

Come, Thou Redeemer of the Earth (ATB)

Advent hymn "Veni redemptor gentium"

Translation: John Mason Neale (1818–1866)
Melody: Gregorian, Setting: Christoph Dalitz (2020)

1. Come, Thou Re - deem - er of _____ the earth, Come tes - ti -

8 1. Come, Thou Re - deem - er of the earth, Come tes - ti - fy Thy

1. Come, Thou Re - deem - er of the earth,

Detailed description: This system contains the first three staves of the musical score. The top staff is a vocal line in C major, 4/4 time, with lyrics '1. Come, Thou Re - deem - er of _____ the earth, Come tes - ti -'. The middle staff is a vocal line in C major, 4/4 time, with lyrics '8 1. Come, Thou Re - deem - er of the earth, Come tes - ti - fy Thy'. The bottom staff is a bass line in C major, 4/4 time, with lyrics '1. Come, Thou Re - deem - er of the earth,'.

fy Thy Vir - gin - - birth:

8 Vir - gin - birth: All lands ad - mire, all times app -

All lands ad - mire, all times _ app -

Detailed description: This system contains the next three staves. The top staff is a vocal line in C major, 4/4 time, with lyrics 'fy Thy Vir - gin - - birth:'. The middle staff is a vocal line in C major, 4/4 time, with lyrics '8 Vir - gin - birth: All lands ad - mire, all times app -'. The bottom staff is a bass line in C major, 4/4 time, with lyrics 'All lands ad - mire, all times _ app -'.

Such _ is _____ the birth _ that fits _ a God. _____

8 laud: Such is _____ the birth that fits _____ a _____ God.

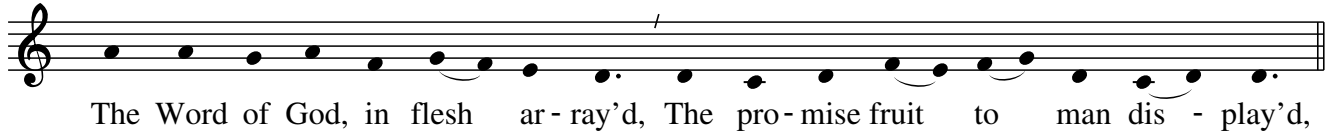
laud: Such _ is the birth that fits _ a God. _____

Detailed description: This system contains the final three staves. The top staff is a vocal line in C major, 4/4 time, with lyrics 'Such _ is _____ the birth _ that fits _ a God. _____'. The middle staff is a vocal line in C major, 4/4 time, with lyrics '8 laud: Such is _____ the birth that fits _____ a _____ God.'. The bottom staff is a bass line in C major, 4/4 time, with lyrics 'laud: Such _ is the birth that fits _ a God. _____'.

This work is published under the Creative Commons Attribution–Share Alike 3.0 Germany License, which explicitly permits copying, distribution and performance of this music free of charge. For the full text of the license see <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/de/>.



2. Be - got - ten of no hu - man will, But of the Spi - rit, thou art still



3. The virgin womb that burden gain'd / With virgin honour all unstain'd;
The banners there of virtue glow; / God in his temple dwells below.
4. From God the Father he proceeds, / To God the Father back he speeds,
His course he runs to death and hell, / Returning on God's throne to dwell.
5. O equal to thy Father, thou! Gird on thy fleshly mantle now,
The weakness of our mortal state / With deathless might invigorate.
6. Thy cradle here shall glitter bright, / And darkness breathe a newer light,
Where endless faith shall shine serene, / And twilight never intervene.
7. All laud to God the Father be, / All praise, eternal Son, to thee:
All glory, as is ever meet, To God the Holy Paraclete.

The hymn can be sung alternating with the three part setting and the original chant melody. The English translation by Neal stems from "Hymnal Noted" (Novello, Ewer and Co., 1851) and was later reprinted in "The English Hymnal" (Oxford University Press, 1906).

Original text by St. Ambrose from Milan:

1. Veni, Redemptor gentium / ostende partum virginis /
miretur omne saeculum / Talis decet partus Deo.
2. Non ex virili semine / sed mystico spiramine /
verbum Dei tactum est caro / fructusque ventris floruit.
3. Alvus tumescit Virginis / claustrum pudoris permanet /
vexilla virtutum micant / versatur in templo Deus.
4. Procedat e thalamo suo / pudoris aula regia /
geminae gigas substantiae / alacris ut currat viam.
5. Aequalis aeterno Patri / carnis tropaeo cingere /
infirma nostri corporis / virtute firmans perpeti.
6. Praesepe iam fulget tuum / lumenque nox spirat novum /
quod nulla nox interpolet / fideque jugi luceat.
7. Sit, Christe, rex piissime / tibi Patrique gloria /
cum Spiritu Paraclito / in sempiterna saecula.